

Steen Rasmussen & Josefine Cronholm

MILTON PÅ SVENSKA

Udgives på cd, lp og digitalt

Milton Nascimento var kongen i Brasiliansk musik i 1980'erne. Hans musikalske univers er enestående og utallige musikere verden over har siden fortolket hans musik. Med MILTON PÅ SVENSKA er vi ovre i andet og mere end blot almindelige fortolkninger.

Den danske pianist, komponist og arrangør Steen Rasmussen (f. 1968), har i hele sin musikkarriere fokuseret på at integrere moderne brasiliansk musik i sine egne udgivelser. Som få evner han at formidle den karakteristiske og engagerende "brasilianske følelse". Med MILTON PÅ SVENSKA skabes et smukt og originalt musikunivers, hvor Nascimento's kompositioner og anden musik der forbindes med ham, respektfuldt bliver taget op i en nordisk kontekst. Med sin store kærlighed, sit harmoniske overblik og med sin fornemme evne for musikkens detaljer, cementerer Steen Rasmussen sin afgørende position som vores førende fortolker af nutidig brasiliansk musik.



CD



LP

Den svenske vokalist Josefine Cronholm (f. 1971) har en evne til at give materialet en helt naturlig og særlig blød svensk sensualisme, der løfter teksterne og lader dem flyve på en ganske anderledes måde end på Nascimento's originale indspilninger. Hendes udtryksfulde frasering og smukke klang er fortryllende. Gennem årene har Josefine Cronholm primært udforsket og præsenteret sig gennem musik der er nordisk relateret, men hendes fortolkning passer perfekt til at forløse de følelser der er indlejret i Nascimento's musik.

I det hele taget lyder det som om Steen Rasmussen, Josefine Cronholm og de andre gode musikere på dette album er gået til musikken i en ren og skær kærlighedsrus, forført af det musikalske oplæg. Og vi skal selvfølgelig også lægge mærke til de andre musi-



STUNT RECORDS

Sundance Music ApS Gothersgade 107 1123 Copenhagen K Denmark
T: +45 3333 8720 www.sundance.dk sundance@sundance.dk



kere, der er involveret her og som blidt blander sig og udvider albummets lyd-palet med deres bidrag. Der er saxofonisten Anders Banke's yndefuldt støttende og forførende linjer, der væver ind og ud af musikken. Der er Fredrik Damsgaard's smagfulde og indsigtfulde basspil og så er der også en af Brasiliens mest respekterede trommeslagere, Celso De Almeida, der elegant krydrer musikken lige præcist som man skal. Den brasilianske vokalist Leo Minax slutter sig også til holdet og låner sin smukke, ikoniske stemme og guitarspil til *Blå Tåget (Trem Azul)*. Jonas Krag spiller en elegant svævende pedal steel guitar på *Hörnet av Hjärtet*. Medvirker gør også den cubanske percussionist Eliel Lazo med sit verdensberømte touch, Mads Michelsens hypnotiserende bongos og sandelig også de forbløffende strygere på *Pir (Cais)* og *Korsning (Travessia)*.

Bemærk de inspirerende, originale og respektfulde arrangementer - det bløde og lette akkompagnement. Nyd hver af de opfindsomme, omhyggeligt udførte soloer og Josefine Cronholm's stemme, der fortolker teksterne med omhyggelig overvejelse og følelsesmæssig forståelse. Det er da også Cronholm selv, der har oversat og tilpasset størstedelen af teksterne til svensk, og det smukke sprog synes næsten skræddersyet til brasilianske toner.

Dette er et ekstraordinært eksempel på, hvordan musik fra to kontinenter kan fusionere til et ædelt værk, hvor begreber om tværkontinental og tværkulturel forståelse giver mening. MILTON PÅ SVENSKA er blevet et betagende smukt kærlighedsbarn.

Josefine Cronholm (voc), Steen Rasmussen (p, org, Rhodes, mm), Anders Banke (ts,cl, bcl, fl), Fredrik Damsgaard (b), Celso De Almeida (d, perc) + Leo Minax (voc, g), Jonas Krag (g), Eliel Lazo, Mads Michelsen (perc), m.fl.

Pir (Cais) / Ponta De Areia / Pablo / Catavento / Eftermiddag (Tarde) / Blå tåget (Trem Azul) / I Hörnet av hjärtat (Clube da Esquina) / Cancão de Almeida / Vita nätter / Korsning (Travessia) / Maria Maria.

STUCD 22122/STULP 22121 Steen Rasmussen & Josefine Cronholm, Milton på svenska, Stunt Records, Sundance Music ApS.



STUNT RECORDS

Sundance Music ApS Gothersgade 107 1123 Copenhagen K Denmark
T: +45 3333 8720 www.sundance.dk sundance@sundance.dk

